

# BRIDGING ZIP-CODE 65: BYE-TILLER, NORDBÄCK & FLYKTINGAR

## KONSTVERKET: BRIDGING ZIP-CODE 65

I samarbete med Welcome office och Mottagningscentralen kommer flyktingar och asylsökanden i Vasa inbjudas att delta i projektet Bridging Zip-Code65. En foto workshop och hembesök ordnas och den här gången är det de flyktingar som kommer att besöka och fotografera finländare i sina hem.

Vi vill föra samman människor genom bilder och text och vara med i kampen mot den växande europeiska nationalismen och bekämpa främlingsfientlighet på lokal nivå och möjliggöra att nya röster bli hörda i det offentliga rummet, sida vid sida tillsammans med våra.

## KONSTNÄRERNA: MARIA NORDBÄCK & BRYNHILD BYE-TILLER

”Vi har til felles å involvere andre mennesker i vårt arbeid med kunst. Både gjennom fotografi og samtale. Det blir en måte å forholde seg til, – og en måte å eksistere i verden på. Vi tar, gjennom vår arbeid, stilling til ulike utfordringer som finnes i dagens samfunn og forsøker å legge tilrette for en empatisk og brukervennlig involvering og samtidig produsere en stedsspesifikk og formalt nyskapende produksjon.”

BRYNHILD BYE-TILLER (født 1968 i Levanger, Norge) har studert ved Kunstakademiet i Trondheim (1994) og Academy of the Arts, Reykjavik (1992). Hennes kunstnerskap undersøker grense-områdene mellom kamerabasert kunst, dokumentar-fotografiet spesielt og sosialt engasjert kunst. Nordbäck og Bye-Tiller har tidligere deltatt i samme Midt-Nordiske workshop ÆØÅ (2010) og sammen gjennomført prosjektet Forgo (2011).

MARIA NORDBÄCK (född 1957 i Vasa, Finland) har studerad till bildkonstnär vid Yrkeshögskolan NOVIA i Nykarleby (1996-2000) och vid Turun ammattikorkeakoulu, påbyggnadslinjen (2006-2007) inom ämnet community-art. Hon arbetar ofta med platsspecifika projekt interaktivt med omgivningen. I hennes arbete vill hon synliggöra konsten som en meningsskapande del av människors liv.

Bye-Tiller arbetar i Platforms residens i Vasa i april-maj 2016. Nordbäck er bosatt i Vaasa.

TID & PLATS: Workshop period 15.4-15.5.2016, Platform studio, Kasern 14 Vasa och hembesök. Utställning 21.5-15.6.2016 i Nándor Mikola Akvarellsal, Rådhusgatan 21, 65100 Vasa

Förfragningar: [maria.nordback@netikka.fi](mailto:maria.nordback@netikka.fi)

Hembesök

## VILL DU ÖPPNA DITT HEM FÖR FLYKTINGAR?

Konstnärerna Nordbäck och Bye-Tiller vill komma i kontakt med personer som vill ta emot en flykting eller asylsökande under en kväll i slutet på april 2016. Mötet är informellt och målet är att bekanta sig med varandra. *Du behöver inte tala bra engelska och du behöver heller inte ställa till med en stor festmiddag. Kaffe och kakor. På den öppna Facebook-sidan kan du meddela ditt intresse och lägga till ditt namn och kontaktuppgifter.*

*Flyktingarna / asylsökandena deltar i en foto workshop och kommer att ta några bilder av dig när ni träffas.*

# BRIDGING ZIP-CODE 65: BYE-TILLER, NORDBÄCK & PAKOLAISINA SAAPUNEET

TEOS: BRIDGING ZIP-CODE 65

Yhteistyössä Welcome officen ja Vaasan vastaanottokeskuksen kanssa toteutettava Brigding Zip-Code 65 -projekti kutsuu mukaan pakolaisina maahan saapuneet. Osallistujilla on mahdollisuus tutustua (valokuva)taiteeseen työpajojen ja kotivierailujen kautta. Tällä kertaa kamerat käännetään suomalaiseksi: yhteisötekseen osallistujat ottavat kuvia suomalaisista ihmisiä ja kodeista eikä päinvastoin.”

Haluamme tuoda ihmisiä yhteen valokuvan ja tekstin kautta. Olla mukana taistelemassa lisääntyvästä, eurooppalaista nationalismia vastaan ja torjua muukalaisvihaa paikallisella tasolla. Antaa uusille äänille mahdollisuuden kuulua julkisessa tilassa rinta rinnan meidän kanssa.”

TAITEILIJAT: BRYNHILD BYE-TILLER & MARIA NORDBÄCK

”Meille on yhteistä ottaa muita ihmisiä mukaan taiteelliseen työskentelyyn, sekä valokuvauksen että keskusteluiden kautta. Kyseessä on tapa käsitellä ja olla olemassa maailmassa. Otamme työmme kautta kantaa erilaisiin yhteiskunnan haasteisiin ja yritämme luoda pohjaa empaattiselle, käyttäjäystävälliselle osallistamiselle sekä samaan aikaan tuottaa paikkasidonnaisia ja uutta luovia teoksia.”

BEYNHILD BYE -TILLER (s.1968) on norjalainen kuvataiteilija, joka on opiskellut Norjassa (Kunstakademiet, Trondheim 1994) ja Islannissa (Academy of the Arts, Reykjavik 1992). Bye-Tiller työskentelee kamerataiteen, dokumentaarisen valokuvan ja sosiaalisesti sitoutuneen taiteen rajapinnoilla.

MARIA NORDBÄCK (s.1957) on valmistunut Svenska Yrkeshögskolan opetusohjelmasta Bildkonst och Visuell Kommunikation vuonna 2000. Lisäkoulutusta Nordbäck on hankkinut Turun Ammattikorkeakoulun ohjelmasta yhteisötaiteen erikoistumisopinnoista vuosina 2006-2007. Nordbäckin työskentelyyn kuuluu usein paikkasidonnaisuus, vuorovaikutus ympäristön kanssa sekä taiteen merkityksellisyden näkyväksi tekeminen ihmisten elämässä.

Bye-Tiller työskentelee Platform ry:n residenssivieraana huhti-toukokussaa. Nordbäck asuu ja työskentelee Vaasassa.

AIKA JA PAIKKA: Työskentelyjakso 15.4-15.5.2016, Platform studio, Kasarmi 14 ja kotikäyntejä,. Näytely 21.5-15.6.2016 Mikolan Akvarellisali, Raastuvankatu 21 65100 Vaasa

Kyselyt: [maria.nordback@netikka.fi](mailto:maria.nordback@netikka.fi)

## HALUATKO SINÄ AVATA KOTIISI PAKOLAISILLE?

Taiteilijat Nordbäck ja Bye-Tiller haluavat saada yhteyttä ihmisten kanssa, jotka haluavat vastaanottaa kotiinsa pakolaisia tai turvapaikanhakijoita parin tunnin ajan iltaisin huhtikuun lopulla 2016. Tapaamisen tavoitteena on tutustua toisiinsa. *Sinun ei tarvitse puhua hyvin englantia eikä myöskään järjestää isoja illalliskutsuja. Kahvit ja kakut tuomme mukanamme. Avoimilla Facebook-sivulla, voit ilmoittautua lähettämällä nimesi ja yhteystietosi.*

*Pakolaiset / turvapaikanhakijat osallistuvat valokuvatyöpajaan ja ottavat sen takia kuvia sinusta, kun tapaatte.*